

[Texte]

evidence with regard to publication of the identities of victims or witnesses. Further to that, even these expert witnesses conceded that there would be exceptions where the provisions in the act would not be necessary.

In the discussion you had with the police authorities earlier, I believe there was some confusion on this point and the situation we had with the Juvenile Delinquents Act. As our brief points out, the Juvenile Delinquents Act always provided for the judges to grant exception. It contained the words "with special leave of court". These expert witnesses could not provide any compelling evidence to show that any tremendous problems ensued when we had legislation for decades that allowed the court to grant special leave.

Mr. Nunziata: I have some difficulty with the whole process of identifying people who are charged with criminal offences. I raised a point in the House of Commons with respect to the Canadian Human Rights Act regarding the media being allowed to publish the names of an individual . . . complained about that. That was the Coates case. Even though we have the presumption of innocence, the public automatically associates guilt . . . and in a lot of cases, even though a person may subsequently be acquitted of a criminal offence, the damage is already done. It is irreparable damage to a large extent.

We have had cases in Niagara Falls, for example, where because of the publication of a charge, a person committed suicide. That was because of the damage to his reputation. It is a very difficult area to deal with. Where do you draw the line? The line is where it is at now and you are suggesting that in the interest of the public we should—

Mr. Davis: We should allow the line to be redrawn in specific cases, under exceptional circumstances.

Mr. Nunziata: Would you not agree that you are compromising the interests of individual people?

Mr. Davis: Certainly. There are times when two principles will not ride comfortably with each other. If you will look entirely at the point you are making about the impact of publicity on accused persons, whether they are adults or young offenders . . . I think the philosophical point you are making about the impact of publicity against an accused person who is subsequently acquitted would apply equally to adults and young offenders.

If one drafts legislation considering only that principle, it would be very easy to justify legislation that said that there shall be no publicity until such time as a person is convicted or perhaps even until such time as all appeal procedures have been exhausted. If one does that, you end up with what are essentially secret trials. That offends many other principles.

I would quarrel with your statement that the public always assumes guilt, but I would also say that with regard to the public generally, in the absence of truth, you get rumour, falsehood. If one enacts legislation that prohibits publication of the identities of accused persons until the trial is completed, you will simply forment rumour and speculation.

[Traduction]

l'identité des victimes ou des témoins. Les experts ont d'ailleurs admis que, dans certains cas exceptionnels, les dispositions de la loi ne seraient peut-être pas nécessaires.

Lors de votre discussion avec les représentants de la police, cette question a justement prêté à confusion de même que l'application de la Loi sur les jeunes délinquants. Or, comme nous le faisons remarquer dans notre mémoire, cette loi permettait aux juges de tenir compte des exceptions grâce à l'expression «avec l'autorisation spéciale du tribunal». Les experts n'ont pas réussi à démontrer que cette latitude laissée aux tribunaux pendant des dizaines d'années ait jamais causé de graves problèmes.

M. Nunziata: La publication du nom des prévenus ne devrait pas être autorisée à mon avis. J'ai d'ailleurs soulevé la question à la Chambre au moment de la publication du nom d'une personne dans l'affaire Coates. Même si cette personne est présumée innocente jusqu'à preuve du contraire, le public a tendance à considérer tout inculpé comme coupable et, même en cas d'acquiescement, le mal est souvent fait et dans la plupart des cas c'est irréparable.

Nous avons des cas, à Niagara Falls, où un homme s'est suicidé après que la presse eut fait état de son inculpation. C'est une question très délicate. Comment faut-il départager les choses. Vous proposez que, dans l'intérêt du public, nous devrions . . .

M. Davis: Nous proposons que, dans des circonstances exceptionnelles, les conditions soient modifiées.

M. Nunziata: Est-ce que cela ne serait pas contraire à l'intérêt des individus.

M. Davis: Sans aucun doute. Il n'y a pas toujours moyen de concilier des principes contradictoires. Ce que vous dites au sujet du danger de révéler l'identité d'un prévenu adulte qui serait ensuite acquitté, est tout aussi valable pour un jeune contrevenant.

Si l'on doit tenir compte uniquement de ce principe, on pourrait tout aussi bien interdire toute publication tant que la sentence n'aura pas été prononcée et tant que toutes les procédures d'appels n'auront pas eu lieu. Or ceci revient à avoir des tribunaux secrets, ce qui est contraire à d'autres principes auxquels nous tenons.

Je ne pense pas que le public présume que tout inculpé soit nécessairement coupable, mais ce qui est certain, c'est qu'en l'absence d'informations, une rumeur naît et elle charrie très souvent des contre-vérités. Si on interdit de révéler l'identité des inculpés tant que se déroulent les procédures judiciaires, cela aura pour effet d'alimenter la rumeur.